

中国文化东北亚传播研究报告

(2020~2022): 韩国篇*

张恒军 单良涛 潘婧妍**

前 言

2020~2022 年中韩关系受到多种因素的影响。韩国自身战略目标的重新定位以及韩中贸易关系的变化,都对两国关系产生了重要影响。

在经济领域,中韩有广泛的合作潜力。韩国政府提出的碳中和绿色发展战略和数字经济战略与中国的发展规划相契合,双方可以加强合作,共同推动绿色技术创新和数字经济发展。此外,中韩在政治安全领域的合作将继续加强,为地区的和平与稳定作出贡献。然而,中韩关系尽管在政治和经济领域取得了显著进展,但在民间交流方面仍存在一些挑战。加强民间交流、增进双方互信是当前重要的任务。

为了推动中韩友好关系发展,双方计划建立中韩关系未来发展委员会,规划中韩关系的长期发展蓝图。同时,两国可以通过加强人文交流、教育合作、旅游交流等方式增进了解和友谊。民间组织、学术界和媒体也应发挥积极作用,促进正面的中韩互动,加强双方民众之间的沟通和了解。中

* 本文系国家社科基金重点项目“人类文明新形态的对外传播策略研究”(项目编号:23AX-W004)、教育部国际中文教育创新项目“中华文化经典推动亚洲文明对话”(项目编号:21YH003CX6)的阶段性成果。

** 张恒军,大连外国语大学新闻与传播学院教授、院长,国际传播研究院院长,中华文化海外传播研究中心主任;单良涛,大连外国语大学新闻与传播学院英籍专家;潘婧妍,大连外国语大学新闻与传播学院办公室主任。

韩友好关系的进一步发展需要双方的共同努力。通过相互尊重、平等对话和务实合作，中韩可以进一步深化合作伙伴关系，造福于两国人民，并为地区的和平、稳定和繁荣做出积极贡献。

在上述时代背景下，中国对韩国文化传播也呈现一定的特殊性。中国通过官方和民间等多方渠道，充分利用线上和线下结合的方式，开展对韩友好和文化交流活动。特别是在政治经济、中韩友好、文化交流、旅游合作、北京冬奥、教育科研等方面做了大量的宣传和报道。

政治友好：宣传和报道中韩两国的政治友好关系，可以增进两国政府和民众之间的相互了解和信任，加强双方在政治领域的合作和互动。

经贸合作：宣传中韩之间的经贸合作成果和潜力，可以吸引更多的企业和投资者参与中韩双边经贸合作，促进双方的经济发展和互利共赢。

文化交流：宣传中韩之间的文化交流活动和成果，可以增进两国人民对对方文化的了解和认同，加强民间友好，推动文化领域的合作和交流。

旅游合作：宣传中韩之间的旅游资源和旅游合作项目，可以吸引更多的游客相互访问，促进旅游业的发展，推动人员往来和民间交流。

北京冬奥：宣传和报道中韩两国在北京冬奥会上的合作和交流，可以增进两国在体育领域的互动，提高两国人民对冬奥会的关注和参与。

教育科研：宣传和报道中韩两国在教育科研领域的合作成果和交流互动，可以促进学术交流和合作，推动两国教育科研水平的提升。

综上所述，这些传播活动的意义在于加强中韩两国各领域的合作与交流，增进两国人民之间的互信和友好，营造一种积极的社会氛围，并促进共同利益的实现。这将为中韩关系的发展提供良好的社会和民意基础，推动两国走向更加美好的未来。

宣传和报道中韩之间的合作成果和潜力，可以加强各领域的合作与交流，激发两国在政治、经济、文化、教育、科研等领域的更深层次合作与交流。这将推动双方共同探索新的合作机会，深化双边关系，促进双方共同繁荣和发展。

宣传文化交流、旅游合作和民间交流活动，可以增进人民之间的互信和友好，加深中韩两国人民对彼此的了解和认知。这有助于消除误解和偏见，增进人民之间的互信和友好，为两国民众之间的深度互动奠定坚实基础。

宣传中韩友好的故事和合作案例，可以营造一种积极向上、亲中友韩的社会氛围。这将有助于减少负面舆论和误导信息的影响，推动两国民众更加客观地认识对方国家，提高两国之间的社会认同感和凝聚力。

传播中韩合作的成果和前景，可以促进共同利益的实现，吸引更多企业和投资者参与双方的经贸合作。这将促进共同利益的实现，推动两国经济的繁荣和可持续发展。

一 中国对韩国文化传播理论研究现状

为了全面了解2020~2022年中国学界对韩国文化传播的研究现状，本文以“中韩”“友好”“文化”“交流”等为关键词在知网进行文献检索，搜索到2095篇相关文献，运用Citespace文献计量软件，对关键词进行聚类分析。

结果显示，目前学界对韩国传播的研究主要集中在中韩两国、中韩关系、中韩比较、东北亚、自由贸易协定、贸易潜力、产业园，以及对中韩教育的比较和探讨上。这反映了学界对于中韩传播方面的关注点和热点。首先，政治经济方面是重要的研究方向，主要关注中韩关系，包括中韩建交、韩美同盟、中韩两国关系以及双方的经贸合作，也关注“一带一路”倡议和自由贸易协定（FTA）等方面的合作。其次，学界关注了中韩文化交流，主要涉及比较研究和对比研究，探讨中韩文化之间的异同、交流情况以及影响因素，还包括翻译实践报告，关注翻译方法和中韩翻译等内容，以及调查研究和比较分析。再次，学者们在社会文化方面主要探讨了与韩国相关的内容，如大韩民国、韩国人、东北亚和朝鲜半岛等。这方面的研究主要探讨社会文化现象和趋势。最后，在文化教育方面主要关注汉语教学和韩国语学习，其中包括对外汉语教学、汉语教师志愿者等相关研究内容。此外，还关注韩国留学生在中国的教育情况（见图1）。

中国对韩国传播的政治经济方面，中韩关系和经济合作方面的研究数量持续增长。这反映了中国对双方政治、经济合作的深化进行分析和探讨，特别是中韩两国关系、贸易合作和“一带一路”倡议等方面的研究热度较高，反映了中国与韩国在政治经济领域的密切联系。

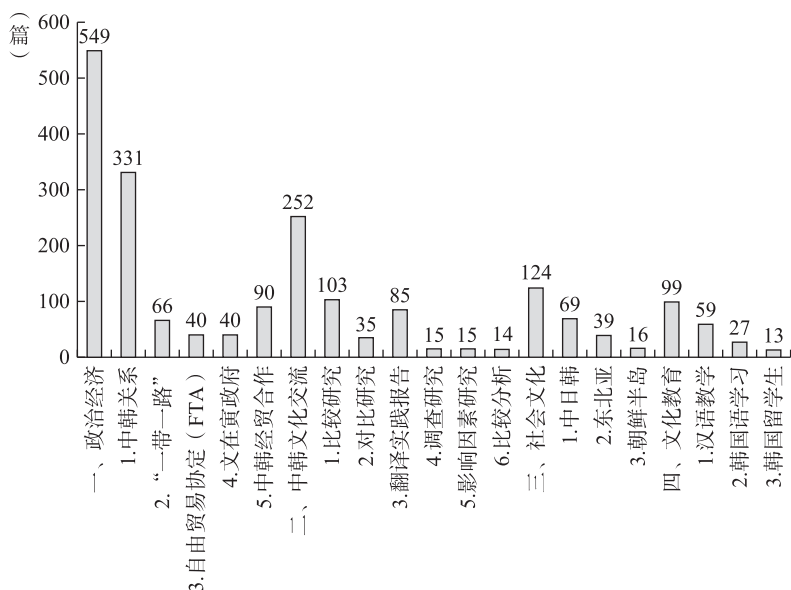


图1 中国对韩国文化传播的研究现状

中国对韩国传播的文化交流方面，文化比较研究、文化对比研究和翻译实践报告是研究中韩文化交流的主要类型。这表明中国学者对中韩文化之间的异同、交流情况以及翻译实践具有较浓厚的兴趣。同时，调查研究和影响因素研究在一定程度上反映了中国学者对中韩文化交流背后的动因的关注。

中国对韩国传播的社会文化方面，中国学者对韩国社会文化的探讨较多。这反映了中国学者对东北亚地区的关注以及对朝鲜半岛局势的关注。对韩国人和大韩民国等社会文化现象的研究也占有一定比例，表明中国学者对韩国社会文化具有研究兴趣。

中国对韩国传播的文化教育方面，汉语教学和韩国语学习是中国学者关注的重点。对外汉语教学以及对汉语教师志愿者的研究反映了中国学者对推动汉语国际传播和教学的重视。此外，韩国留学生的研究占有一定比例，反映了中国学者对韩国语言和文化学习具有兴趣和需求。

此外，中国学者对中韩文化传播的研究表现出了多学科的关注，以研究论文为主要形式，高校和研究机构在该领域发挥重要作用。这反映了中国学术界对中韩关系和文化交流的兴趣和重视，为促进中韩文化传播的深

入发展提供了学术支持和智力支持。

首先，政治与国际政治、经济体制改革和贸易经济是研究中韩关系和政治经济的主要学科分类。其次，外国语言文字和中国语言文字是研究翻译和语言交流的重要学科分类。最后，工业经济、中等教育、世界文学、戏剧电影与电视艺术、新闻与传媒以及文化等学科分类也有一定的研究量，涉及文化交流、教育、文学和艺术等方面的内容。

在研究文献类型上，研究论文是最主要的文献类型，数量达到 897 篇，说明中国学者在中韩文化传播领域进行了深入的研究和探讨。资讯类型的文献数量较多，表明中国学者对中韩关系和相关动态的关注程度较高。而综述类型的文献数量较少，可能需要更多综合性的研究来全面总结中韩文化传播的发展。

在研究机构分布上，首先可以看出延边大学是研究中韩文化传播领域最活跃的机构，有 116 篇相关文献，展示了该机构在这一领域的研究实力。其次，山东大学、吉林大学、大连外国语学院等高校也在中韩文化传播研究方面具有一定影响力。最后，中韩（武汉）石油化工有限公司的出现可能与中韩经贸合作有关，反映了企业在中韩文化传播方面具有研究兴趣。研究机构的分布情况显示了中韩文化传播研究的地域分布广泛，涵盖了各地的高校和研究机构。

综合以上统计，可以看出中国学者在中韩文化传播研究中呈现对政治经济、翻译语言、教育文化等方面的关注。同时，高校和研究机构在这一领域中发挥重要作用，推动了中韩文化传播研究的深入发展。这些统计数据也反映了中国学者对中韩关系和文化交流的关注程度，并且综合以上统计，可以看出中国学者在中韩文化传播研究中呈现对政治经济、翻译语言、教育文化等方面的关注。同时，高校和研究机构在这一领域中发挥重要作用，推动了中韩文化传播研究的深入发展。这些统计数据也反映了中国学者对中韩关系和文化交流的关注程度，并且表明了中国在加强与韩国的经济合作、推动语言教学与交流方面的努力。

总体而言，中国对韩国文化传播的研究主要关注政治经济、文化交流、社会文化和文化教育等领域。未来的研究趋势可能包括更加深入和多角度地研究中韩关系的发展、加强文化交流和合作、探索中韩文化之间的异同

以及研究文化传播的影响因素。随着中韩关系的不断深化和两国在经济、科技、教育等领域的合作增多,可能会出现更多关于中韩合作的研究,特别是在“一带一路”倡议和自由贸易协定等方面的研究。需要注意的是,以上总结仅基于给定的文献类型和数量,可能无法全面反映所有的研究趋势。实际上,中国对韩国文化传播的研究是一个广泛且多样化的领域,可能还存在其他类型和趋势。因此,在进行具体研究时,建议结合最新的研究动态和领域专家的观点获取更全面的信息。

二 中国对韩国文化传播实践现状

1. 人民网为主要信息源

在研究中国对韩国文化传播方面,本研究选择人民网作为主要媒体,筛选新闻报道和评论样本。人民网作为中国权威媒体也是研究中国对韩国文化传播的重要来源之一。人民网是由《人民日报》建设的以新闻为主的大型网上信息交互平台,是国际互联网上最大的综合性网络媒体,目前,也是党和国家治国理政的重要资源和手段。作为一个具有国际影响力的媒体,人民网作为党和国家治国理政的重要资源和手段与“网上的《人民日报》”,在网络舆论生态中努力发挥“领航者”、“排头兵”和“中流砥柱、定海神针”的作用。

此外,人民网在31个省(自治区、直辖市)设立地方频道,在全球范围内设立多个分公司和办事处,旗下有环球网、海外网、人民在线、人民视讯、人民创投、澳客等多家控股网站,例如在日本东京、美国纽约、美国旧金山、韩国首尔、英国伦敦、俄罗斯莫斯科、南非约翰内斯堡、澳大利亚悉尼、法国巴黎、北欧瑞典以及中国香港等地设立了11个分公司或办事处。人民网日常传播覆盖超过1.3亿人次,拥有丰富的资源和经验,可以提供深入和全面的报道。因此,人民网的对韩宣传报道是研究中国官方媒体对韩国文化传播的首选。

同时,需要关注人民网的传播形式和传播内容。针对中国对韩国的文化传播,人民网报道的传播形式和传播内容非常多样化和丰富,例如文化频道报道了许多有关韩国文化和艺术的文章,还有关于中韩文化交流的报

道和评论，同时有视频直播和在线访谈等形式，可以提供更加生动和立体的报道。除了媒体的报道，我们还需要关注受众的反应和反馈。人民网有着庞大的受众群体，可以通过社区互动和网络评论等方式了解受众在中国对韩国文化传播的态度和看法，这将有助于我们更好地理解中国对韩国文化传播的策略和效果。

当然，在使用人民网作为研究样本时，需要保持客观和谨慎，不要过度解读或扭曲其报道的含义，以免影响研究结论的准确性。同时，需要关注其他媒体的报道，以获取更全面和多样化的信息，避免信息偏差或单方面报道，从而保证研究结论的准确性和可靠性。综上所述，选择人民网这样的权威媒体来筛选研究样本，是进行中国对韩国文化传播研究的基础和关键。

2. 中国对韩国文化传播新闻报道和评论的样本

本研究旨在深入探究中国对韩国文化传播的情况，为此，以“中韩”“友好”“文化”“交流”为关键词，选取时间段为2020年3月21日至2023年3月21日，在人民网进行检索。通过Python软件对2297篇相关新闻报道和评论文章的标题、时间、来源和正文等内容进行提取。在此基础上，本研究人工剔除重复报道和不相关的信息，最终筛选出494篇相关报道和评论用于编码分析。在编码分析过程中，本研究使用了Divominer平台进行数据处理和分析，以获取全面和准确的信息。

本研究采用了定量和定性相结合的研究方法。其中，定量分析主要通过编码分析对494篇相关报道和评论进行分类和整理，以获取数据的分布情况和变化趋势；定性分析则主要通过对相关报道和评论的阅读和理解，结合实际背景和情境，深入探究中国对韩国文化传播的态度和策略及其对中韩关系和文化交流的影响和意义。

在编码分析方面，本研究采用了Divominer平台对相关报道和评论进行了主题编码和框架分析等，以了解中国对韩国文化传播的主要话题、情感倾向和关联关系等。在定性分析方面，本研究采用了内容分析法，对相关报道和评论的文本内容进行了逐字逐句的阅读和分析，以获取更加详细和深入的信息。

通过综合分析定量和定性数据，本研究得出了中国对韩国文化传播的

态度和策略及其对中韩关系和文化交流的影响和意义等方面的结论。这些结论将为中韩文化交流和融合提供参考和借鉴,也将为相关研究提供重要的数据和信息支持。

3. 中国对韩国文化传播新闻报道和评论的趋势

本研究采用 Divominer 平台对 494 篇相关报道进行了系统性分析。结果显示,中韩新闻报道和评论呈现四波高峰(见图 2)。主要是时任韩国总统文在寅发表“韩版新政”综合规划,宣布通过新政推动大韩民国向发达国家迈进及实现国家转型升级。韩国将重视绿色发展、数字经济等领域。这与中国多项愿景规划有很多共通之处。希望双方能在绿色发展、数字经济等新的经济增长点上加强合作、共同研发,创造双方经济合作的新增长点。

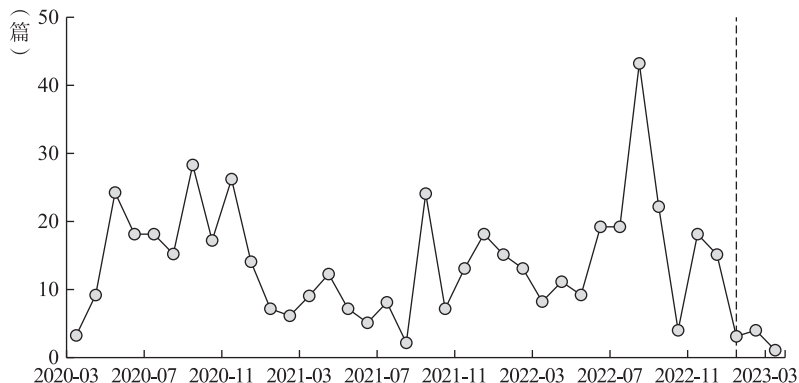


图 2 中国对韩国文化传播的新闻报道和评论趋势

2022 年,韩国举行了总统大选,尹锡悦当选为新总统。这次大选标志着政权的交替,对韩国的政治格局和发展方向产生了重大影响。

值中韩建交 30 周年之际,两国官方及民间往来的频繁程度和互动强度不断增强,新闻报道和评论迎来了第四个高峰。为了纪念中韩建交 30 周年,两国官方及民间往来的频繁程度和互动强度增强,说明重要纪念日对两国关系的推动作用不可忽视。同时,民间交流一直是中日关系的重要组成部分,彰显了民间友好往来对两国关系的推动作用。

不难看出,中韩外交关系的发展趋势表现为在重大国际事件面前加强合作、不断深化政治互动与经贸往来,以及在重要纪念日和民间交流方面不断增进友好。这有助于我们更好地理解两国关系的发展动态,为未来的

对较多。中国新闻网有 22 篇（见图 4）。

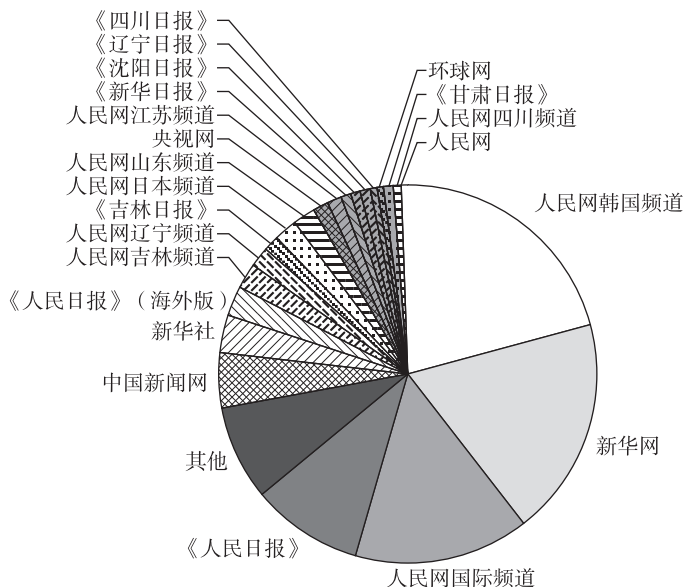


图 4 中国对韩国文化传播的新闻报道和评论来源

此外，商务部、外文局等相关部门提供了中国对韩国文化传播的新闻报道和评论。报道来源呈现整体性和多样性。

综合来看，这些数据反映了中国媒体对韩国文化传播的关注程度和报道方式。首先，人民网对韩国的文化传播最为集中，新闻报道和评论涉及的领域非常广泛。其中，人民网国际频道有大量的韩国相关报道，显示了人民网作为国际频道，在报道国际新闻和进行跨国文化交流方面的重要性。人民网韩国频道是中国媒体对韩国文化传播报道数量最多的频道，表明人民网作为中国主要的新闻媒体，对韩国文化传播非常关注，投入了较多的资源。其次，除了人民网系列外，其他媒体如新华网、中国新闻网等也有一定数量的相关报道，显示了中国各大主流媒体对韩国文化传播的普遍关注，意味着韩国文化在中国具有较大的影响力。

媒体报道机构多元化。中国媒体对韩国文化传播报道涵盖了多个报道机构，包括人民网系列、新华网、央视网等，这显示了不同层面和领域的媒体都对韩国文化传播持有关心。

主流媒体关注度高。人民网韩国频道以及人民网国际频道等的报道，

显示了主流媒体对韩国文化传播的高度关注。

彰显主流媒体影响力。人民网作为中国主要的新闻媒体之一，对韩国文化传播的报道量大，这反映了它在国内媒体领域具有很高的影响力和报道优势。中国媒体对韩国文化传播的广泛报道为中韩两国的文化交流提供了平台和契机，有助于加深两国人民之间的友谊。

注重舆论引导和国际形象塑造。中国媒体的报道对公众舆论产生影响，能够提高韩国在中国的国际形象和品牌认知度，对韩国旅游、经济和外交等领域的发展产生积极影响。

通过中国对韩国文化传播的 494 篇新闻报道和评论的来源词云图，我们可以看到中国媒体对韩国文化传播的关注程度和报道方式呈现媒体报道机构多元化、主流媒体关注度高、主流媒体影响力大和中国注重舆论引导及国际形象塑造的特点。同时反映出中国媒体对韩国文化传播的报道在推动中韩文化交流、促进两国合作发展以及塑造舆论和国际形象方面的重要作用。这些报道对于增进两国人民之间的了解、促进友好交流具有积极意义。

5. 中国对韩国文化传播新闻报道和评论的主题

在 Divominer 平台上，对人民网中对韩国文化传播的 494 篇新闻报道和评论主题关键词进行提取和统计分析，通过词云图可以初步判断在中国向韩国文化传播的新闻报道和评论中，最常见的关键词是“中韩”“韩国”“中国”“合作”。报道通常涉及中韩友好、中韩合作、经贸往来、论坛和研讨会、青年和文化传播活动与事件等方面。这表明新闻报道和评论经常强调中韩之间的友好与合作，同时关注文化传播的国际意义（见图 5）。

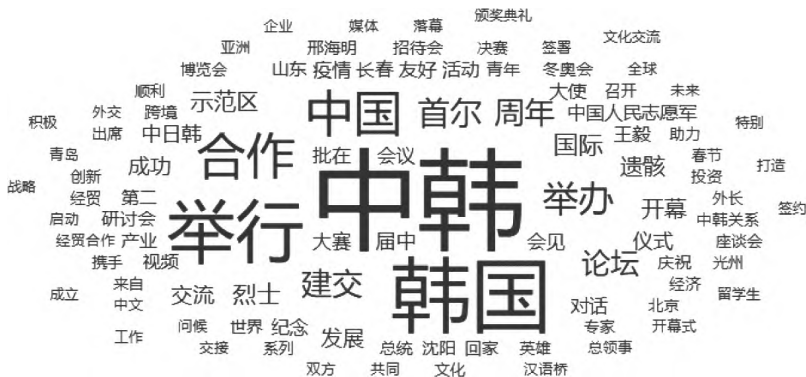


图 5 新闻报道和评论主题关键词词云

这些关键词反映了中国在文化传播方面对韩国的关注点和报道焦点。从这些关键词可以看出,中韩之间的政治和经贸合作是重要的议题,政治领域包括中韩建交、友好活动、纪念和庆典等活动。经贸合作方面也是报道的重点,比如 RCEP、企业论坛、经贸活动、博览会等。在活动方面,韩国举办的活动是报道的重要角度,如在首尔等地的活动,以及涉及周年纪念的活动等。此外,青少年、大学生、企业家等群体也是报道的重点,展现了中国对韩国民间交流和教育合作的关注。此外,这些报道涵盖了诸如经济、教育、文学、艺术等领域的交流合作。可以看出,中国与韩国之间的文化交流不仅仅局限于传统文化,也包括现代文化和各个领域的合作交流。总之,这些关键词呈现了中国对韩国文化传播的全面关注。

从关键词中可以看出中国对韩国文化传播的关注点和报道焦点主要包括以下几个方面。

中韩外交关系。关键词中出现了中韩、周年、友好等词语,表明中国对中韩政治友好交往非常关注。中国对中韩建交 30 周年纪念活动的报道较多。值得一提的是,中国特别关注并报道了中国人民志愿军烈士遗骸被送回的相关情况,例如关键词中出现了烈士、遗骸等词语。

中韩经贸合作。关键词中出现了合作、交流、创新、论坛等词语,表明中国对中韩之间的经贸合作与交流的关切。经贸活动的举办地也集中在韩国的首尔和中国的长春、沈阳、山东等地。

中韩文化交流。关键词中出现了文化、文化交流、中韩关系、青年等词语,显示中国对中韩之间的文化交流以及中国文化在韩国的传播有一定关注。

总的来说,中国对中韩之间的合作、交流、友好关系以及相关的庆祝活动和文化传播都非常关注。此外,报道中对北京冬奥和中韩抗疫合作有所涉猎,这反映了两国之间密切的联系和共同发展的愿望。这些报道强调了两国友好关系的重要性,展示了中韩两国在文化交流领域的广泛合作。同时,这些报道反映了中国积极主动推动与周边国家文化交流合作的态度。

6. 中国对韩国文化传播新闻报道和评论的框架

通过中国对韩国文化传播新闻报道和评论主题关键词的统计分析,可以初步得到中韩外交关系、经贸往来、文化交流与合作、北京冬奥等报道

框架，再通过 Divominer 平台，对全部 494 篇报道和评论的正文进行关键词提取，并生成词云图（见图 6）。

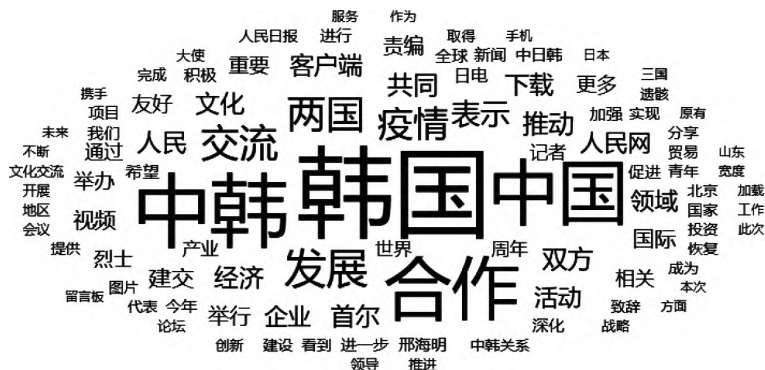


图 6 新闻报道和评论的正文关键词词云

根据关键词的出现频率，可以将中国对韩国文化传播新闻报道和评论的方向进行初步的分类。

在政治经济关系中涵盖了中韩外交关系、经贸往来和中国政策等几个方面。

中韩外交关系。关键词包括中韩、两国、中韩关系、建交、大使等。

经贸往来。关键词包括经济、贸易、合作、发展、投资、市场等。

中国政策。关键词包括发展、推动、共同、推进、实现、提供等。

文化交流合作主要集中在文化交流和文化解读两个方面。

文化交流。关键词包括交流、活动、友好、合作、文化、人民、文化交流等。

文化解读。关键词包括表示、分享等。

社会文化传播涉及的方面比较分散，大致可以分为媒体新闻、文学影视、文化旅游和冬季奥运等。

综合以上分类，中国对韩国文化传播的新闻报道和评论呈现多个方向和趋势。政治经济关系方向显示了中国对中韩外交关系和经贸往来的关注，以及中国在对韩文化传播中的政策引导和支持。文化交流合作方向突出了文化交流与解读的重要性，强调了两国在人文交流方面的互动。社会文化传播方向包含了新闻媒体、文学影视、文化旅游和冬季奥运等多个子方向，显示中国对韩国社会文化领域的广泛关注。文化教育方向则关注学校教育

和活动竞赛,推动两国在文化教育领域的交流与合作。

总的来说,这些关键词围绕政治经济关系、文化交流合作、社会文化传播和文化教育等主题进行了归类,反映了中韩两国在不同领域的合作和交流,推动了两国之间的关系友好。

7. 中国对韩国文化传播新闻报道和评论的框架分析

通过中国对韩国文化传播的新闻报道和评论正文关键词的抓取,2020~2022年,中国对韩国文化传播的报道框架主要涵盖了政治经济关系、文化交流合作、社会文化传播、文化教育等几个方面,再通过 Divominer 平台对 494 篇文章和评论逐一归类。

政治经济关系。中国对韩国的新闻报道和评论主要包含政治经济的内容,特别是中韩建交 30 周年之际,报道主要围绕中韩外交关系、经贸往来和中国政策展开,反映出中国在韩国文化传播中政治经济层面的关注和参与。报道涉及中韩两国之间的外交关系、两国领导人会晤、外交活动等方面的内容。这显示中国对与韩国的外交关系非常重视。中韩之间的经贸关系、合作项目、经济合作区等方面的内容反映了中国对中韩经济往来的关注和与韩国合作的愿望。中国在对韩国文化传播方面的政策、倡议、支持等方面的内容表明中国在韩国文化传播中具有一定的政策引导和支持。

文化交流合作。中国对与韩国的文化交流和合作非常关注,报道涉及两国的文化交流活动、友好合作关系以及文化产业的发展与成果等方面。这表明中国致力于加强与韩国在文化领域的交流与合作,推动两国之间的人文交流。

社会文化传播。包含了媒体新闻、文学影视、文化旅游和冬季奥运等多个子方向,这表明中国媒体对韩国文化和相关事件的关注度较高。这种趋势可能意味着中国希望通过媒体渠道传播韩国的文化成就、活动和重要事件,促进两国之间的文化交流与理解。报道涉及文学和影视作品的创作、影响力和国际交流。这反映了中国对韩国文学和影视产业的关注和认可,表明中国对韩国文学和影视作品的传播有一定的推动力。这可能意味着中国希望通过引进、推广韩国的文学和影视作品,加深两国之间在文化艺术领域的交流与合作。报道涉及文化旅游的重要性和潜力。这显示中韩两国对文化旅游的关注和认可,意味着中韩两国在旅游领域各具独特的文化吸

引力。这种趋势可能意味着中国希望通过推动中韩之间的文化旅游交流，促进两国人民的相互了解和友好互动。报道突出了中国和韩国在冬季奥运方面的合作与交流。这表明中国把冬季奥运会作为文化传播的平台，希望通过与韩国的合作，在奥运会期间推广两国的文化和进行体育交流。这种趋势可能意味着中国希望借助冬季奥运会的契机，加深中韩两国在体育文化领域的合作与交流。

文化教育。主要关注活动竞赛和学校教育，通过举办活动和竞赛等，促进两国在文化教育方面的交流与合作。同时强调学校教育的重要性，这显示中韩两国都重视文化教育事业，并希望通过教育领域的合作与交流加强两国的人文联系。

这些方向和趋势表明中国对韩国文化传播具有多元化的关注点和合作领域。通过加强中韩政治互信、文化交流、社会文化传播，以及推动文化旅游、促进文化教育合作等举措，中国致力于增进与韩国的友好交流，深化双方在政治、经济和文化领域的合作与理解。

（1）政治经济关系

本研究通过 Divominer 平台，在 494 篇新闻报道和评论中逐一筛选，涉及政治经济关系框架的报道共计 335 篇，其中反映两国经贸往来的报道 135 篇，占总篇幅的 40.30%；反映中韩外交关系的报道 124 篇，占总篇幅的 37.01%；反映中国政策的报道 76 篇，占总篇幅的 22.69%（见图 7）。

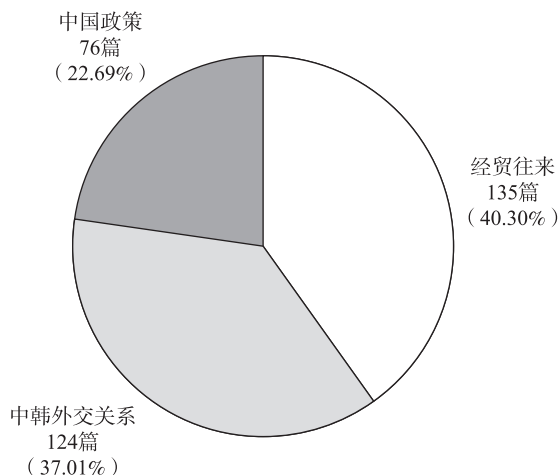


图 7 中韩政治经济关系新闻报道和评论分布

中国和韩国之间的政治经济关系一直都是两国媒体关注的焦点，中国政府对此也十分重视。2022 年中韩建交 30 周年之际，中韩两国通过各种形式的高层互访和庆祝活动来加强彼此间的联系，其中新闻报道和评论涉及了两国经济贸易、政治交往和中国政策等方面。这反映了中韩关系在文化传播领域中的重要性，同时说明了政治经济关系的发展对两国之间的合作和未来关系的发展至关重要。

经贸往来

反映中韩经贸往来的 135 篇报道主要涉及中韩经贸往来的多个领域，包括自贸区、产业合作、贸易协定、跨境电商、区域合作示范区、投资对接、合作会议等。中韩之间的经贸合作在各个领域呈现积极发展的特征，并得到双方政府和企业的支持和重视。

相关的新闻报道和评论包括《中韩自贸协定的生效和双方进口额的增长》《韩国企业支援中心在中国设立和经济学者对中国经济的看好》《中韩合作推进绿色经济、物流产业和产业园的建设》《中韩食品与流通产业跨境合作中韩示范区专场推介会顺利举办》《中日韩经贸合作在后疫情时期有望加速发展》《中韩在山东烟台自贸区设立海外离岸创新平台》《青岛与韩国釜山举办云上洽谈会，加强地方经济合作》《中韩（长春）国际合作示范区的建设和推进会议》《“科创共赢”2022 中韩智能制造产学研合作发展论坛圆满落幕》《山东与韩国加强合作，开展经贸交流合作》等。

根据中韩经贸往来新闻报道和评论的内容，可以看出中韩经贸往来具有以下内容和特征。

①自贸区建设。中韩、中俄等国海外离岸创新平台在山东烟台自贸区落地，说明双方在自贸区建设方面有合作意愿。

②双边会议和沟通。中韩部长和官员之间的电话交流、会议和视频会议的举行，表明双方保持着经贸往来的密切联系，并就合作项目和领域进行商讨。

③经贸合作项目。涉及跨境电商、国际合作示范区建设、进口商品博览会、医疗器械产业园等多个领域的合作项目，显示了中韩开展经贸合作的范围广泛。

④双边合作机制。中韩经贸联委会会议的召开，显示中韩双方建立了

用于推动双边经贸关系发展的合作机制。

⑤持续合作意愿。新闻中涉及多个年份的活动和会议,显示了中韩双方对于经贸合作的长期合作意愿。

⑥经济合作期望。新闻中提到了中韩经贸合作有望提速,韩国专家对中国经济发展充满信心等,显示中韩双方对于经济合作的期望和积极态度。

总体而言,中韩经贸往来呈现广泛的合作领域和合作项目,双方保持着密切沟通和合作,并表达了进一步加强经济合作的强烈愿望。

中韩外交关系

反映中韩外交关系的124篇报道主要涉及加强中韩双边交流与合作、庆祝中韩建交30周年、地方政府交流以及人文交流活动等。

主要涉及中韩建交30周年的新闻报道和评论包括《中韩双方举行招待会,宣读中韩两国元首就建交30周年互致的信函》《李克强在纪念中韩建交30周年商务合作论坛上致辞》《栗战书对韩国进行正式友好访问》《纪念中韩建交30周年音乐会在首尔成功举行》《“科创共赢”首届中韩民间科技创新合作论坛暨中韩建交30周年科技创新系列活动启动仪式成功举办》《“纪念中韩建交30周年专家及青年论坛”开幕式在首尔举行》,其他关于人文交流活动和国际合作的新闻报道和评论包括《辽宁省与韩国忠清南道开展守望交流展》《韩国忠清南道与辽宁省首开中韩地方政府“云”外交》《建起高质量发展“朋友圈” 山东与日韩在经贸人才文化等领域展开深度合作》《李克强在出席东亚合作领导人系列会议期间分别同日本首相岸田文雄、韩国总统尹锡悦、菲律宾总统马科斯会面交谈》等。

这些新闻涵盖了庆祝中韩建交30周年的各种活动,包括高层对话、磋商、国际合作、地方政府交流以及人文交流活动等,反映了中韩两国在政治层面的交往,这些交往活动有助于增进两国之间的友谊和合作。

根据对这些新闻报道和评论的分析,可以得出以下关于中韩外交关系传播的主要内容和特征。

①两国关系的改善。中韩两国在过去几年中一直致力于改善双边关系。这包括高层互访、经济合作和人文交流的增加。双方都意识到保持稳定的中韩关系对于地区和全球的稳定至关重要。

②经济合作的增强。中韩之间的经济合作持续增强。双方在贸易、投

资和科技领域寻求更多合作机会。中韩自贸协定的签署和执行加深了两国之间的经济联系，并为双方的企业提供了更多的商机。

③地区合作的拓展。中韩在地区事务上保持密切合作。两国都致力于推动东北亚地区的和平、稳定与繁荣。此外，中韩在一些国际组织和论坛中加强协调，共同应对全球新的机遇与挑战，以及地区安全问题。

④人文交流的增加。中韩之间的人文交流也在不断增加。学术交流、文化交流和旅游等领域的合作逐渐加深。人民之间的相互了解和友谊有助于增进两国之间的互信和合作。

总的来说，中韩政治交往呈现良好的发展势头，这些特征反映了中国在庆祝中韩建交 30 周年的过程中，强调两国间的友好关系、合作机会和人文交流，旨在加深双方的互信和合作。双方都重视保持稳定和积极的双边关系。经济合作、地区合作和人文交流是中韩关系的重要组成部分，这些方面的合作将进一步促进两国关系的发展。

中国政策

反映中国政策的 76 篇报道涉及中国在与韩国的合作中中国政策强调经济合作、文化交流和区域合作、英烈回国等。这些政策体现了中国政府致力于加强与韩国的友好关系、推动共同发展的愿望和努力。

主要的新闻报道和评论包括《中国驻韩国大使馆降半旗悼念抗疫牺牲烈士和逝世同胞》《RCEP 签署！山东高水平对外开放迎来新机遇》《〈中韩（长春）国际合作示范区总体方案〉印发》《中韩“快捷通道”助力复工复产 树立合作抗疫典范》《中韩交流合作“国际客厅”启动仪式》《中韩海上高速公路搭建“八小时经济圈”》《中韩双边本币互换协议再次展期》《中韩举行海洋事务对话合作机制第二次会议》《第九批在韩中国人民志愿军烈士遗骸交接仪式在韩国仁川举行》等。

通过以上分析，可以看出中国在与韩国的合作中中国政策具有以下内容和特征。

①经济合作。中韩之间开展了多个经济合作项目，如中韩国际合作示范区、中韩交流合作“国际客厅”等。这些合作项目旨在促进双方的经济发展、推动贸易合作和共同应对全球挑战。

②志愿军烈士回国。中国政府积极组织回收在韩中国人民志愿军烈士

的遗骸，并举行隆重的迎接和安葬仪式。这一举措展示了中国对英烈的尊重和纪念，强调了中韩两国在历史和人文领域的纽带。

③文化交流。中韩之间开展了一系列文化交流活动，如脱贫工作成就展、中韩智库媒体对话研讨会等。这些活动旨在增进两国人民的相互了解、加强文化交流与合作。

④区域合作。中国与韩国在区域合作方面保持密切联系，如中韩双边本币互换协议展期、海洋事务对话合作机制会议举办等。这体现了双方在促进地区稳定、推动共同发展方面的共识和努力。

总体而言，这些新闻报道和评论突出了中韩之间在经济交流和文化交流方面的合作。中国通过传播政策，强调了两国之间的合作关系，鼓励双方在多个领域深化合作。报道中提及的中韩（长春）国际合作示范区总体方案以及中韩交流合作“国际客厅”等，展示了中国政策的示范作用。这些政策通过搭建平台、提供便利措施等方式，促进了中韩之间的交流与合作，为其他地区或国家提供了借鉴和学习的范例。关于中国人民志愿军烈士遗骸回国仪式的报道，展示了中国对英烈的敬意和纪念，传递了中韩友好的信息。这些报道表明中国政策在传播中强调历史纪念和人文关怀，通过回顾历史事件和纪念英烈来加强中韩之间的情感联结。

中国对韩国进行政策传播的意义在于加强双边合作、树立示范、传递友好与纪念。这些政策的传播有助于加深中韩两国的合作和交流，推动两国关系的发展与增进彼此间的了解与友谊。

（2）文化交流合作

本研究通过 Divominer 平台，在 494 篇新闻报道和评论中逐一筛选，涉及文化交流合作的报道共计 282 篇，其中文化交流报道 193 篇，占总篇幅的 68.44%；文化合作报道 79 篇，占总篇幅的 28.01%；文化解读报道 10 篇，占总篇幅的 3.55%*（见图 8）。

中韩通过线上和线下互动举行各种不同的文化交流合作活动，例如艺术展览、文化节、演出等。这些报道强调两国间文化交流的积极性和成果，旨在加深双方人民的了解和友谊。同时，反映中韩在教育 and 学术领域的合

* 本文对此不再详细说明。

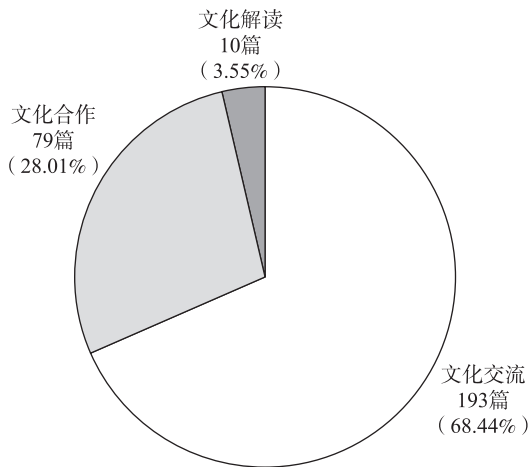


图8 中韩文化交流合作新闻报道和评论分布

作，如举办学术研讨会、开展学术交流访问等的报道着重于加强两国教育和学术界的合作，促进知识和经验的交流。中韩之间举行了多场旅游和体育交流活动，如旅游推介会、体育赛事等，这类报道关注两国间旅游业和体育界的合作与互动，有助于促进旅游业的发展和两国人民之间的互动。反映中韩在电影和娱乐领域的合作，如电影合拍、艺人交流等的报道关注两国影视产业的交流与合作，有助于丰富两国电影文化、拓展市场和观众。

这些新闻报道和评论具有积极的传播意义，它们通过展示中韩之间的文化交流与合作，促进两国关系的发展和深化。这些报道可以消除文化隔阂和误解，增进中韩两国人民的相互了解和友谊。同时，报道中韩合作项目和成果，可以吸引更多的机构和个人参与到文化交流与合作中，促进各领域的合作和发展。

此外，这些新闻报道和评论有助于推动旅游业和文化产业的发展。展示中韩之间的旅游和体育交流活动，可以吸引更多观众，增加旅游收入和促进文化产品的销售。同时，报道电影与娱乐合作，可以推动两国影视产业的发展，扩大市场和观众规模。

在传播意义方面，这些报道有助于塑造中韩两国的国际形象。展示两国的积极合作和文化交流，可以树立两国友好、开放、合作的形象。总体而言，这些新闻报道和评论的传播意义在于促进中韩两国之间的文化交流

合作，推动两国关系的发展，增进人民之间的相互了解与友谊，促进旅游业和文化产业的发展。

文化交流

193 篇反映文化交流的新闻报道和评论涉及中韩友好交流与纪念活动、影视艺术文化交流、经贸合作与科技创新、教育与人文交流，以及社会交流与民间活动。这些报道反映了中韩两国在各个领域进行的广泛文化交流与合作，涵盖了政府间合作、艺术展览、音乐会演出、影视展映、经贸洽谈、科技创新、教育交流、青年交流等多个方面。这些交流活动展示了两国之间深化了解、加强友谊、促进互利合作的努力。

反映中韩友好交流与纪念活动的主要新闻报道和评论包括《纪念中韩建交 30 周年中韩友好论坛在首尔举行》《“纪念中韩建交 30 周年演讲会”在韩国釜山举行》《纪念中韩建交 30 周年音乐会在首尔成功举行》《“庆祝中韩建交 30 周年”美术交流展在韩开幕》等。

反映影视艺术文化交流的主要新闻报道和评论包括《“亚洲之光”中国华语影展〈不老奇事〉展映及创作交流会在首尔举行》《第八届中韩青年梦享微电影展在京落幕》《中国电影特别放映展 11 月在韩举行》《2022 中韩友好之夜音乐歌舞晚会在沈阳举办》《第二届岁寒松柏“秋史杯”中韩青少年书法大赛颁奖典礼在韩举行》《2022 中国（沈阳）韩国周在沈阳开幕》等。

反映经贸合作与科技创新的主要新闻报道和评论包括《中日韩专家：抓住 RCEP 机遇务实推动三国经贸合作》《经贸互利合作助力韩中关系健康稳定发展》《第二届韩国（山东）进口商品博览会在威海国际经贸交流中心召开》《第二届中韩科技创新企业家论坛举行》等。

反映教育与人文交流的主要新闻报道和评论包括《威海聚首共叙“金桥情”！中韩人才云上交流添彩“黄金路”》《第九届郑律成童谣节大赛在韩国光州举行》《“汉语桥俱乐部首尔站”揭牌仪式在韩举行》《“汉语桥”俱乐部在韩国成立》《第十四届中韩媒体高层对话聚焦新起点上两国发展与未来》等。

反映社会交流与民间活动的主要新闻报道和评论包括《韩国全罗北道—中国友城线上围棋友谊赛落幕》《“90 后眼中的中韩友好合作”短视频大赛

获奖作品揭晓 9 件作品脱颖而出》《江西省青年联合会参与第二届中韩科技创新企业家论坛》《中国驻釜山总领馆举办“温暖迎春”“春节包”发放仪式》《中国驻韩国大使馆举办旅韩侨界新春座谈会》等。

根据对上述新闻报道和评论的分类，可以看出在中韩文化交流中，中国对韩国文化传播的主要内容和特征如下。

①中韩友好交流与纪念活动。这一类报道涉及了中韩建交 30 周年的庆祝活动、友好论坛、纪念演出等。中国通过组织各种纪念活动和论坛来加强中韩两国之间的友好关系，并进一步促进两国人民之间的交流与了解。

②影视艺术文化交流。中国华语影展在首尔的展映及创作交流会、中韩建交 30 周年音乐会等报道体现了中韩两国在影视文化领域的交流与合作。中国通过在韩国展示华语电影、举办音乐会等方式，向韩国观众展示中国的文化艺术成就，促进两国之间的文化交流。

③经贸合作与科技创新。中韩科技创新企业家论坛等报道反映了两国在经济和科技领域的合作。中国通过促进经贸合作和科技创新，加强了与韩国在这些领域的联系，推动了双方的共同发展。

④教育与人文交流。中韩公共外交论坛、中韩媒体高层对话、汉语桥俱乐部等报道突出了教育和人文交流的重要性。中国通过举办论坛、成立俱乐部等方式，促进了中韩在教育、媒体等领域的交流与合作，增进了两国人民之间的了解和友谊。

⑤社会交流与民间活动。中国与韩国的友好城市围棋友谊赛、中韩友好合作短视频大赛等报道反映了两国在社会交流和民间活动方面的合作。通过举办友好赛事、短视频大赛等活动，中国与韩国的民间交流得以深化，促进了两国人民之间的互动和交流。

总体来说，中国对韩国文化传播的特征是多领域、多层次的交流与合作。中国通过各种形式的活动和合作，以多角度展示自身的文化艺术成就，并与韩国分享经验和资源。同时，中国致力于加强中韩两国人民之间交流与互动，通过举办论坛、俱乐部、赛事等，鼓励两国人民参与其中，增进了解和友谊。此外，中国注重经贸合作和科技创新，通过加强与韩国在这些领域的联系，推动双方的共同发展。这种多领域、多层次的文化传播和交流活动体现了中国对韩国文化传播所具有的综合性和多样性的特点。

此外，这些报道显示中国对于中韩文化交流的重视和努力。通过举办纪念活动、影视展映、音乐会等方式，中国不仅展示自身的文化成就，也重点关注及认可韩国文化。中国在文化传播中注重人文交流、民间活动和教育合作，从而培养人才、加强人民之间的联系，并推动两国关系的深化与发展。

总体而言，中国对韩国文化传播的主要内容和特征是多领域、多层次的交流合作，注重影视文化、经贸合作、教育交流和人文互动。这种综合性的文化传播有助于加强中韩两国的友好关系，促进双方人民之间的交流与理解，推动两国在各个领域的合作与发展。

文化合作

79 篇反映中韩文化合作的新闻报道和评论涉及艺术展览、科技合作、教育交流等。它们有助于增进两国间的友谊与合作，促进文化交流与互鉴，推动经济发展，提升国家形象与软实力。

文化合作的主要新闻报道和评论包括《王清宪：发挥中韩“国际客厅”虹吸效应 打造高质量对外开放高地》《首尔中国文化中心举办中韩合作抗疫展》《中日韩智慧城市线上研讨会成功举办》《探索中日韩合作新模式》《中韩签署关于经典著作互译出版的备忘录 开启两国人文交流互鉴新阶段》《长春大学旅游学院中韩融创产业学院、中韩服装时尚设计研创中心成立暨合作协议签署仪式举行》《2021 中韩跨境电商产业创新合作论坛在南京举办》《人民网与韩国国际文化交流振兴院签署合作协议》等。

根据对上述新闻报道和评论的分类，可以看出中韩文化合作中，中国对韩国文化传播的主要内容如下。

两国在文化领域开展广泛的交流与合作，包括视觉艺术展览、演出和展示，促进中韩艺术合作。通过孔子学院合作，推动中文教育和文化交流。组织中韩智慧城市、智能制造等领域的线上研讨会和论坛，促进科技创新与产学研合作。文化中心的设立，为两国民众提供了一个了解彼此文化的平台。跨境电商合作，推动中韩之间的贸易和商业交流。银行、经贸机构和大学之间的战略合作，加强经济、金融和人才交流。教育合作，提供留学生金融和通信服务，并举办中韩语言专家座谈会等。体育竞技合作，强调在体育领域建立合作与友谊。

中韩文化合作中，中国对韩国文化传播的特征包括以下几个方面。

①多领域合作。中韩在文化、经济、科技、体育和教育等多个领域进行合作，展示了广阔的合作空间。

②双向交流。中国与韩国之间的文化传播是双向的，不仅有中国文化在韩国的传播，也有韩国文化在中国的传播。

③多层次合作。除了政府间的合作，还有企业、机构和大学之间的合作，形成多层次、多方面的交流与合作。

④科技驱动。中国的智能技术为韩国的智慧防疫提供支持，体现了科技在文化传播中的重要作用。

⑤长期合作。通过签署合作协议、建立合作机构等形式，中韩之间的文化合作呈现长期稳定的发展趋势。

总体而言，中国对韩国文化传播的主要内容包括艺术展览、科技合作、教育交流等，特征则体现在多领域合作、双向交流、多层次合作、科技驱动和长期合作等方面。

(3) 社会文化传播

本研究通过 Divominer 平台，在 494 篇新闻报道和评论中逐一筛选，涉及社会文化传播的报道共计 147 篇，其中涉及多元文化的报道 51 篇，占总篇幅的 34.69%；传统文化的报道 46 篇，占总篇幅的 31.29%；文学影视的报道 18 篇，占总篇幅的 12.24%；冬季奥运的报道 14 篇，占总篇幅的 9.52%；文化旅游的报道 9 篇，占总篇幅的 6.12%；文化研究的报道 5 篇，占总篇幅的 3.40%；文化产业的报道 4 篇，占总篇幅的 2.72%（见图 9）。

中国对韩国社会文化传播包含了多元文化、传统文化、文学影视、冬季奥运和文化旅游等多个子方向，这表明中国媒体对韩国文化和相关事件的关注度较高。这种趋势可能意味着中国希望通过媒体渠道传播韩国的文化成就、活动和重要事件，促进两国之间的文化交流与理解。报道涉及文学和影视作品的创作、影响力和国际交流。这反映了中国对韩国文学和影视产业的关注和认可，表明中国对韩国文学和影视作品的传播有一定的推动力。这可能意味着中国希望通过引进、推广韩国的文学和影视作品，加深两国在文化艺术领域的交流与合作。报道涉及文化旅游的重要性和潜力。这显示中韩两国对文化旅游的关注和认可，意味着中韩两国在旅游领域各

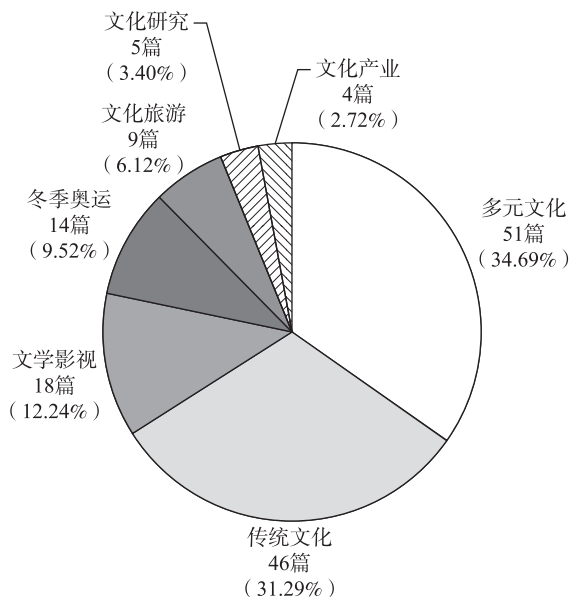


图9 中韩社会文化传播新闻报道和评论分布

具独特的文化吸引力。这种趋势可能意味着中国希望通过推动中韩之间的文化旅游交流，促进两国人民的相互了解和友好互动。报道突出了中国和韩国在冬季奥运方面的合作与交流。这表明中国重视把冬季奥运会作为文化传播的平台，希望通过与韩国的合作，在奥运会期间推动两国的文化和体育交流。

中国的关注和推广也有助于加深中韩两国在新闻媒体、文学、影视、文化旅游和冬季奥运等领域的合作与交流，进一步促进两国人民的互动与合作。这种传播和交流的努力有助于增进两国之间的友好关系，并促进亚洲地区的文化多样性。

多元文化

涉及多元文化的51篇新闻报道和评论涵盖了中韩之间在2020~2022年的文化交流活动、经济合作和产业交流、纪念和庆祝活动，以及外交交流和友好城市关系等方面。中国积极参与韩国的各类活动和合作，展示了两国之间的友好关系和文化交流的广泛性。

涉及文化交流活动的主要新闻报道和评论包括《第六届中韩人文学论坛举行》《中韩大学生演讲大赛总决赛暨颁奖仪式在京成功举办》《第二届

中韩青年 & 留学生“CHINA 路”短视频大赛启动 42 支队伍参赛》《中韩文化艺术交流展“城市图鉴”在沈阳开展》《纪念中韩建交 30 周年音乐会在首尔成功举行》《中韩围棋 10 人对抗赛 韩国队暂反超中国队》《“中韩青年交流歌曲大赛”决赛暨颁奖典礼在韩举行》《大熊猫“华妮”在韩国产下雌性熊猫宝宝》《三星杯决赛将上演中韩“巅峰战” 柯洁、申真谔三番棋争冠》等。

涉及经济合作和产业交流的主要新闻报道和评论包括《“双 11”战绩在韩引关注》《2020 梵净山抹茶产业发展高端对话 中日韩专家赴会》《贵州省与韩国忠清南道缔结友好省关系 5 周年纪念活动——中韩青少年网络围棋赛成功举办》等。

涉及纪念和庆祝活动的主要新闻报道和评论包括《中国驻韩使馆举行庆祝中华人民共和国成立 72 周年招待会》《韩国举办中韩建交 30 周年纪念演出》《“庆祝中韩建交 30 周年”美术交流展在韩开幕》《“中韩共同抗战”专题展览在中国人民抗日战争纪念馆开幕》《韩国举办中韩建交 30 周年纪念演出》《“庆祝中韩建交 30 周年·U-Star 30 中韩大学生才艺大赛”在韩举行》等。

涉及外交交流和友好城市关系的主要新闻报道和评论包括《辽宁丹东与韩国首尔衿川友好交流合作“云签约”》《湖北洪湖与韩国扶安郡结为友好城市》《中国驻釜山总领馆向韩国各界宣介党的十九届六中全会精神》《“中韩文化交流年纪念活动”在青举行 奏响中韩文化交流新乐章》等。

这些报道表明中国对韩国多元文化传播的特征包括以下几个方面。

①多领域覆盖。中国的多元文化传播涉及动物保护、文化艺术、体育赛事、经济合作、纪念活动等多个领域，展示了两国在各个方面的合作和交流。

②高层支持。中国驻韩国使馆和领事馆积极组织和参与各种活动，举办庆祝活动和纪念活动，显示了政府层面对文化传播的重视和支持。

③交流平台。通过举办各种论坛、展览、演出和比赛等活动，中国为中韩两国的学者、艺术家、运动员和年轻人提供了交流与展示才华的平台。

④友好城市关系。中韩之间的友好城市关系得到加强和发展，通过签约、交流和合作活动促进了两国人民之间的交往和了解。

⑤纪念性活动。通过举办纪念中韩建交、重要历史事件和重要日期的活动，加强两国人民之间的情感联系。

综上所述，中国对韩国多元文化传播的内容丰富多样，体现了两国在各个领域的合作与交流，并展示了中韩友好关系的深度和广度。这些活动和报道有助于增进两国人民的了解和友谊，推动两国文化交流与合作的进一步发展。

传统文化

涉及中国对韩国传统文化传播的46篇新闻报道和评论涵盖了语言教育、音乐表演、戏剧演出、学术研讨会、节日庆祝活动、美食文化交流、艺术展览、非遗展示和青少年活动等多个方面。通过这些举措，中国努力促进中韩两国之间的文化交流与合作，并展示中国传统文化的魅力和多样性。

关于语言教育的主要新闻报道和评论包括《“汉语桥”比赛韩国赛区决赛以线上形式举行》《“第13届韩国小初中生中文演讲比赛”在线举行》《中韩语言专家召开线上座谈会纪念“联合国中文日”》等。关于音乐表演和戏剧演出方面的主要新闻报道和评论包括《中国精品剧目首登韩国最大文化艺术展演平台》《通讯：从草原到剧院 中国内蒙古马头琴交响乐“奏”出世界风》《第三届中国戏剧朗读演出在韩国举行——展现中韩艺术合作的活力》等。学术研讨会包括《2020中国长白山健康论坛举行》《2020梵净山抹茶产业发展高端对话暨中日韩茶文化国际学术研讨会在江口县举行》《中日韩三国陶艺家线上切磋“明州问陶”中韩两地同步开幕》等。节日庆祝活动包括《2020“天涯共此时-中秋节”线上文化周活动在韩国拉开帷幕》《迎春之声，友好之歌 2021 韩国“欢乐春节”线上系列活动拉开帷幕》《“欢乐春节”韩国系列活动云端开幕》等。美食文化交流包括《中韩美食节开幕》《“2021 美美与共·中韩美食文化交流会”在京举办》。艺术展览和非遗展示包括《世界非遗“龙泉青瓷”扎根落户首尔中国文化中心》《“飞扬和平，潍坊——风筝之都走世界”山东潍坊非遗展在韩开幕》《山东潍坊非遗展在韩国线上线下同步举行》《“云上”会友 中日韩名家线上书法展开幕式暨线上笔会举行》等。青少年活动包括《第二届岁寒松柏“秋史杯”中韩青少年书法大赛颁奖典礼在韩举行》《以棋会友 韩国全罗北道—中国友城线上围棋友谊赛圆满收官》等。

上述新闻报道和评论体现了中国对韩国传统文化传播的以下内容和特征。

①语言教育和交流。中国通过举办中文大赛、汉语桥比赛和中文演讲比赛等活动，推动中韩之间的语言教育和交流。

②跨领域的文化交流。中国通过音乐表演、戏剧演出、艺术展览和非遗展示等形式，展示了中国传统文化在不同领域的丰富性和魅力。

③节日庆祝活动。中国通过举办中秋节、春节等传统节日的线上文化周活动和系列活动，让韩国人民亲身体验中国传统节日的文化内涵。

④学术研讨会。中国举办的健康论坛、茶文化国际学术研讨会和书法展开幕式等活动，助力加强了中韩学术界和文化界的交流与合作。

⑤青少年活动和竞赛。中国通过举办青少年中文秀、青少年书法大赛和围棋比赛等活动，促进了中韩青少年之间的文化交流。

⑥双向交流与合作。中国的传统文化传播不仅是向韩国传播，还展现了中韩两国之间的艺术合作、美食交流和友好关系。

总体而言，中国对韩国传统文化的传播旨在增进两国人民的相互了解和友谊，展示中国传统文化的多样性，并通过各种形式的交流活动促进中韩两国的文化交流与合作。

文学影视

涉及中国对韩国文学影视传播的 18 篇新闻报道和评论涵盖了影视作品、图片展览等内容，中国对韩国文学影视传播的特征是积极推动两国间的文化交流与合作，增进中韩两国人民之间的了解与友谊，丰富两国文化的多样性。

根据上述新闻报道和评论，可以总结出中国对韩国文学影视传播的以下内容和特征。

①文学影视合作与交流。中国与韩国在文学影视领域展开了一系列的合作与交流互动。这包括中韩青年梦享微电影展、中韩青年影像大赛、亚洲之光影片展映等。这些活动为中韩两国的年轻影像工作者提供了展示才华、交流经验的平台。中韩两国举办了多个文学交流活动，例如，中国作家的作品与韩国读者见面、中韩建交 30 周年纪念画册出版仪式等。这些活动旨在促进两国之间的文学交流与合作。

②艺术作品传播。中国的经典剧目和优秀华语影片通过各种展映、放映活动进入韩国市场，与韩国观众见面。这些活动提供了韩国观众欣赏中国文化艺术作品的机会，并促进了两国间的文化交流。

③脱贫成就展示。中国的脱贫成就在韩国举办了图片展和展览活动，向韩国观众展示了中国在减贫领域所取得的进展。这有助于增进两国人民对彼此国家发展成就的了解和认知。

冬季奥运和文化旅游

中国对韩国宣传的涉及冬季奥运的报道有 14 篇，文化旅游的报道有 9 篇，中国对韩国冬季奥运的传播强调了韩国运动员的积极备战和支持，以及中韩间的友好交流合作。在文化旅游方面，通过线上展播、图片展和庆典等，向韩国观众展示了中国的旅游资源和文化特色，并强调了两国在文化旅游领域的交流合作。

中国对韩国在冬季奥运和文化旅游传播方面的内容和特征如下。

冬季奥运相关报道主要涉及以下几个方面。韩国运动员积极备战北京冬奥会，突出他们的积极态度和参与。中韩冰壶交流活动顺利举行，强调友好合作。韩国官员重申积极支持北京冬奥会，展示合作意愿。韩国举办活动声援北京冬奥会，表达支持。北京冬奥会将增强国际青年友好交流，强调友谊合作的意义。庆祝中韩建交 30 周年暨北京冬奥会应援活动，突出两国友好关系。

文化旅游相关报道主要涉及以下几个方面。云·游中国线上展播活动向韩国推出，展示中国旅游资源。北京大兴国际机场图片展和中国西部图片展在韩国开幕，强调中国旅游景点和文化。第九届“首尔·中国日”活动云端举行，加强中韩文化旅游交流。韩国担任“一会一节”主宾国，展示两国文化旅游合作。敦煌文博会促进中韩交流合作，凸显文化交流的重要性。

文化研究与文化产业

在中国对韩国社会文化传播中有关文化研究的报道 5 篇和文化产业的报道 4 篇，占总篇幅的比重并不高。简单梳理中国与韩国在文化研究与文化产业方面的新闻报道和评论总结如下。

文化研究方面的报道。在首尔举行“中国共产党百年和中国发展研讨

会”，探讨中国共产党百年发展历程与中国的发展。在首尔举行“韩国新政府执政后的中韩合作与愿景”中韩专家研讨会，探讨两国合作前景与愿景。召开“中韩建交 30 周年及中韩关系未来”联合学术会议，研究中韩关系发展与未来方向。在韩国举行“韩国独立运动与中国”国际学术研讨会，讨论韩国独立运动与中国的相关议题。隆重举行“庆祝中韩建交 30 周年”《品读中国》座谈会，强调两国建交 30 周年的重要意义。

文化产业方面的报道。强调电竞在危机中的成长，并探讨其发展现状和前景。在陕西建设“中韩直播基地”，强调两国在直播产业领域的合作。成功举办“天涯共此时-中秋节”品牌活动，突出中韩文化的交流与融合。举行首届中韩棒球产业线上发展论坛，促进中韩棒球产业的合作与发展。

这些报道凸显了中韩在文化研究和文化产业领域的合作与交流。报道涵盖了举办的各种活动、论坛和会议，突出了两国之间的合作关系和纪念重要事件。这些报道旨在传达中韩之间的文化交流成果、合作前景和学术研究成果，促进两国之间的理解和友好关系。

(4) 文化教育

中国对韩国传播中，文化教育的报道共计 45 篇，其中学校教育报道 13 篇，占总篇幅的 28.89%；活动竞赛报道 31 篇，占总篇幅的 68.89%；语言研究报道 1 篇，占总篇幅的 2.22%（见图 10）。

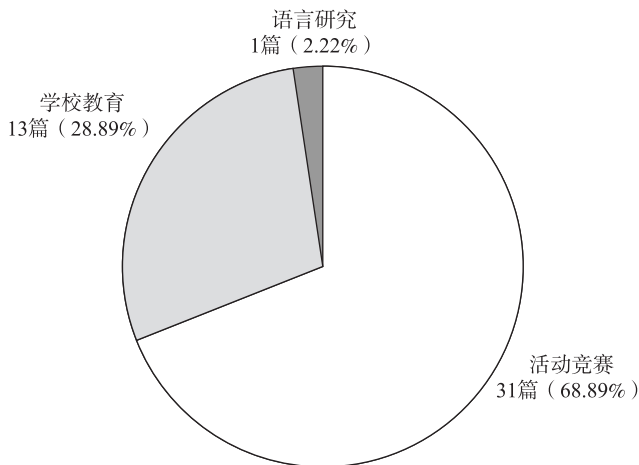


图 10 中韩文化教育新闻报道和评论分布

根据上述新闻报道和评论，中国对韩国在文化教育方面的传播内容主要包括以下几个方面。

①教育合作与交流。报道中提到了多个中韩教育合作的案例，涵盖了知名人士教育培训课程、孔子学院合作论坛、中韩大学的合作项目等。这表明中国在2020~2022年积极推动中韩之间的教育合作与交流，并且在韩国开设了多个教育培训项目和研究中心。

②高校合作与建交纪念。报道中提到了中韩大学之间的合作项目、建交30周年的庆祝活动等。这说明中国重视加强与韩国高校之间的合作与交流，并且通过举办庆祝中韩建交纪念活动来强化两国之间的友好关系。

③青年交流与文化传播。报道中涉及了许多青年交流活动和文化赛事，如青年影像大赛、演讲比赛、短视频大赛等。这显示中国注重促进中韩青年之间的交流与合作，并且通过文化赛事来传播中华文化和中韩友好合作的理念。

中国对韩国在文化教育方面的传播内容主要呈现了积极推动教育合作与交流、采用在线举办方式、加强高校合作与建交纪念，以及促进青年交流与文化传播等特征。这些传播趋势表明中国重视与韩国的合作与交流，并通过多种方式推动两国之间在教育、文化和科研领域的合作与发展。

总 结

中国对韩国文化传播的新闻报道和评论（2020~2022）具有多方面的特征和意义，其中最重要的包括政治经济关系、文化交流合作、社会文化传播、文化教育等几个方面。

2020~2022年，中国对韩国的新闻宣传报道呈现了以下内容 and 特征。

政治经济关系。报道主要涵盖中韩外交关系、经贸往来和中国政策等方面。重点关注中韩建交30周年，反映了中国在韩国文化传播中的政治经济关注和参与。

文化交流合作。报道突出了两国之间的文化交流、文化合作和文化解读。表明中国致力于加强与韩国在文化领域的交流与合作，推动人文交流。

社会文化传播。报道涉及多元文化、传统文化、文学影视和冬季奥运等方面。反映了中国媒体对韩国文化和相关事件的高关注度，表明中国希望通

过媒体渠道传播韩国的文化成就和重要事件,促进两国文化交流与理解。

文化教育。报道关注活动竞赛、学校教育和语言研究,强调文化教育领域的交流与合作。显示中韩两国对文化教育事业的重视,通过教育领域加强人文联系。

总的来说,2020~2022年中国对韩国的新闻宣传报道在政治经济关系、文化交流合作、社会文化传播、文化教育等方面展现广泛的内容和特征。这些报道对于加强中韩关系、促进双方合作与交流、提升双方形象和互信具有重要的传播意义。通过这些报道,中国可以借助媒体渠道加强对韩国文化的传播,推动两国之间的文化交流与合作,促进两国关系的发展与深化。此外,报道能够推动中韩在经济、文化教育等领域的合作与创新,促进共同发展。总体而言,中国对韩国的新闻宣传报道在增进双方了解、加强合作、促进友好关系方面发挥重要的传播作用。

考虑到目前中韩关系处在一个敏感期,未来要提升中国对韩国的新闻宣传报道和文化传播的传播效果、改善中韩政治关系,可以考虑采取以下措施。

①加强外交交流与对话。加强中韩两国之间的外交交流与对话,通过高层互访、外交磋商、政府间对话等形式,增进双方的政治互信,解决存在的分歧和问题,并共同制定促进两国关系发展的政策。积极回应和解决中韩之间出现的问题。通过开展对话、协商和合作,共同应对共同关心的议题,增加合作成果,减少潜在的矛盾和摩擦。

②建立长期合作机制。建立中韩之间的长期合作机制,确保合作的可持续性和稳定性。通过签署合作协议、建立合作平台等方式,促进双方在政治、经济、文化等领域的合作,并为深化关系提供坚实的基础。强调中韩两国在政治、经济、文化等领域的互惠互利合作。通过宣传两国之间的合作成果、共同利益和发展机遇,展示双方互利合作的正面影响,以增强韩国民众对中国的正面认知。

③强调共同价值观与文化交流。加强中韩之间的文化交流与合作,推动两国人民之间的相互了解和友好互动。通过文化活动、艺术交流、影视作品等方式,宣传韩国优秀的文化成就和独特魅力,增进中韩民众之间的情感。强调中韩两国共同的价值观,如和平、发展、合作、多样性和包容性等。通

过宣传两国在这些共同价值观上的共识，促进相互理解，减少误解和偏见。

④加强人文交流和民间交流。在教育、青年交流、体育、旅游等领域推动中韩之间的人文交流。通过提供奖学金及举办文化交流活动、体育比赛等方式，促进两国人民的相互了解和友谊，提高民众之间的情感联结。鼓励中韩之间的民间交流，包括学术交流、青年交流、文化交流等。通过组织交流活动、学术研讨会、文化节庆等，促进两国人民之间的直接接触和交流，加深相互了解。

⑤加强媒体合作与舆论引导。加强中韩两国媒体之间的合作与沟通，增进信息的共享和传播。通过建立定期的新闻交流机制等方式，促进两国媒体的互动与合作，减少误解和偏见。针对网络上存在的“嫌韩”和“厌华”情绪，可以通过加强互联网舆论引导来缓解民众的负面情绪。可以通过发布正面信息、推广中韩友好交流活动、搭建中韩民间交流平台等方式，积极引导互联网舆论，促进理性、友好的讨论和交流。

⑥建立互动平台和进行多渠道传播。通过建立中韩互动平台，例如中韩交流论坛、文化节、展览会等，促进两国之间的交流与合作。这些平台可以提供一个开放的环境，让双方代表和普通民众能够直接交流、分享意见和建立联系。利用多种传播渠道，包括传统媒体、社交媒体、在线平台等，提高中韩友好合作的影响力。同时，加强对外宣传工作，向国际社会传递中韩友好合作的信息和意愿。加强中韩之间的人文纽带，包括促进旅游交流、留学生交流、城市间的友好合作等。这有助于增进两国民众之间的相互了解和友谊，减少误解和偏见。

总之，要提升中国对韩国的新闻宣传报道的传播效果，改善中韩政治关系，缓和两国民众的负面情绪，需要加强双方的交流与合作，增进相互了解和友好互动，共同推动中韩关系朝更加成熟和健康的方向发展。这需要双方共同努力，增进互信、加强合作，积极解决问题，共同构建中韩关系长期稳定发展机制。

中国文化对韩国传播案例 (2020~2022 年)

1. 《习近平同韩国总统尹锡悦就中韩建交 30 周年互致贺函》

来源：人民网 时间：2022 年 8 月 25 日

2. 《纪念中韩建交 30 周年中韩友好论坛在首尔举行》

来源：新华网 时间：2022 年 7 月 20 日

3. 《特写：“祖国接你们回家！”——记中韩双方交接第九批在韩中国人民志愿军烈士遗骸》

来源：新华网 时间：2022 年 9 月 16 日

4. 《中国电信携手中韩石化打造华中地区 5G 全连接智慧工厂示范企业》

来源：人民网湖北频道 时间：2022 年 11 月 11 日

5. 《“云·游中国”旅游图片视频系列线上展播活动在韩推出》

来源：新华网 时间：2020 年 4 月 2 日

6. 《中国演艺产业走出去 经典剧目登陆韩国艺术市场》

来源：中国新闻网 时间：2020 年 8 月 24 日

7. 《“汉语桥俱乐部首尔站”揭牌仪式在韩举行》

来源：人民网国际频道 时间：2022 年 8 月 20 日

8. 《潘基文：北京冬奥会将有效增进各国青年友好交流》

来源：新华网 时间：2022 年 1 月 25 日